

Vad som gäller på våra balkonger/On our balcony

Vi måste visa hänsyn till våra grannar när "vi" röker. Se till att ha en askkopp med lock eller vatten. Kasta heller inte ut fimpar från balkongen som kan hamna hos grannen.

We must show respect for our neighbors when "we" smoke out on the balcony, do not throw out cigarettes from the balcony that may end up on the neighbor's balcony



Vi får grilla men inte med "öppen eld" där glöd kan fara iväg. Kolgrill är **inte** tillåtet i någon form på balkongen på grund av brandrisken.

Vi får använda elgrill eller gasolgrill, tänk på att vädra ordentligt innan du tänder en gasolgrill om du har inglasning. Gasbehållaren får vara på MAX 5 Liter på en inglasad balkong/inomhus. Var försiktiga.

Vi får naturligtvis umgås med vänner på våra balkonger men man får inte störa sin omgivning och framför allt inte sent. Visa hänsyn.

Använder ni föreningens grillplaser så lämnar ni dem hela och rena, upptäcker ni något som inte fungerar, gör felanmälan till HSB. Se till att kolen är släckt innan ni lämnar grillen oövervakad.

We can use a grill out on the balcony (never indoor), but not with "open fire". Charcoal grill is not allowed in any form on the balcony due to risk of fire. Please see to that nobody gets hurt or starts a fire.

We can use an electric grill or an gas barbecue is allowed, remember to open up the windows on the balcony, if you have windows.

The gas tank may be MAX 5 Liter on a glazed balcony / indoor
Of course, we get to hang out with friends on our balconies, but you must not disturb your surroundings and especially not late. Show consideration

If you use the association's barbecue places, you leave them whole and clean, if you discover something that does not work, make a report of fault to HSB. Make sure the charcoal is extinguished before leaving the grill unattended

Vi får under inga omständigheter borra i pelare, i balkongens tak eller i brandväggen mellan balkongerna. Vi får hänga blomlådor men inte på utsidan av räcket. Ritning på konstruktion för att hänga upp saker ligger på hemsidan

Under no circumstances should we drill in pillars, in the ceiling of the balcony or in the firewall between the balconies. We may hang flower boxes but not on the outside of the railing. Drawing on construction for hanging things is on the website

Vi får inte förvara brandfarligt material som däck, bränsle, brännbara vätskor, (gasol se ovan max 5 liter)ss eller fylla upp med bråte som kan utgöra en brandrisk.

We must not store flammable materials such as tires, fuel, combustible liquids, (gasoline see above max. 5 liters) ss or fill up with debris that can pose a fire risk.

Vi får hänga ut våra kläder på vädning men man får inte skaka sina sängkläder, mattor osv. Visa hänsyn. Använd avsedd plats inom föreningen i stället. Borsta inte heller djurens päls på balkongen då det kan skapa irritation för era grannar. Mata heller inga vilda djur!

We may hang our clothes on the air, but you must not shake your bedding, carpets, etc. Show consideration. Use the designated place within the association instead. Also, do not brush the animal's fur on the

balcony as it can cause irritation for your neighbors. Do not feed wild animal either!

Vi får sätta upp en parabol men vi får inte göra åverkan och borra i betongytorna på balkongen som vi påpekat tidigare. Parabolen måste sättas upp på insidan av balkongräcket och i en stabil konstruktion som tål blåst.

We may put up a dish, but we must not make any impact and drill in the concrete surfaces on the balcony as we pointed out earlier. The dish must be installed on the inside of the balcony railing and in a stable construction that can withstand wind.

Lämna inte saker på balkongen som kan blåsa ner, lämna inte husdjur eller barn utan uppsikt

Do not leave things on the balcony that may blow down, do not leave pets or children unattended

Övrigt:

Vår utemiljö är nyanlagd och måste få "växa till sig" för att bli fin. Gå inte i planteringar och skapa fula genvägar är ni snälla, använd ytor som är avsedda att gå på. För att behålla en utemiljö fin måste vi alla hjälpas åt att se efter den så att ingen förstör allt fint med att gå i rabatter osv. Där det är nyanlagt gräs gå inte där.

Our outdoor environment is newly landscaped and must "grow into" to be nice. Do not go in plantings and create ugly shortcuts please, use surfaces that are intended to walk on. In order to keep an outdoor environment nice, we must all be helped to look after it so that no one destroys everything nice about going into plantings etc. Where it is newly planted grass do not go there.

Respektera varandras tvättider, ta bort din tvätt när din tvättid är slut låt inget vara kvar efter din tvättid är slut eller starta inte en maskin som inte kommer bli klar inom ditt tvättpass. Torka av maskiner och sopa av golvet när du är klar.

Respect each other's laundry times, remove your laundry when your laundry time is over, leave nothing behind after your laundry time is over, or do not start a machine that will not be completed within your laundry session. Wipe off machines and sweep off the floor when you're done.

Ska du renovera? Kolla upp noga innan du börjar vad du får göra och vad du inte får göra innan du börjar. Ventilationen får du inte ta bort under några omständigheter. Du får inte göra större ändringar på avloppstammar, fönster, värme-element utan att anmäla det till förvaltaren HSB innan du gör ändringen. Tänk på att informera dina grannar om du behöver stänga av vatten osv, vänsnas inte på tider folk inte vill bli störda. Byggsopor får inte ställas i soprummet, det får ni ta bort själva på egen bekostnad.

Are you going to renovate? Check carefully before you begin what you must do and what you must not do before you begin. You must not remove the ventilation under any circumstances. You are not allowed to make major changes to drainage trunks, windows, heating elements without reporting it to the HSB manager before making the change. Remember to inform your neighbors if you need to turn off water, etc., do not cause noise at times people do not want to be disturbed. Building garbage must not be placed in the garbage room, you must remove it yourself on your own costs.